

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

PARALLELKARTE
Typenschein-Nummer

Personenwagen

CHEVROLET

Caprice Modell 1BN39

CH

0333 47

Hersteller CHEVROLET MOTOR DIVISION of GM CORPORATION, Warren, Michigan (USA)
 Erkennungsmerkmale "CAPRICE", "1BN39" sowie "CH 0333 47" auf Importeur-Plakette
 "1N39U.." vor Fahrgestell-Nr.
 Herstellerplakette rechts auf Kotflügelinnenseite (Importeur-Plakette)
 Fahrgestellnummer links hinter Frontscheibe
 Motorkennzeichen "U" rechts, oben auf Motorblock hinter Alternator (vom Importeur eingeschlagen)
 Hauptimporteur HADORN / RAMPY US-CARS BERN, Sulgeneckstrasse 58, 3007 Bern *)
 Geprüftes Fahrzeug 1N39U6J114917 Unveränderliche Zeichen im Typencode 1BN39 / 1N39U..

Fahrgestell		Motor	
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe		
Getriebe	Automat		
Anzahl Gänge	3-Stufen	Achsantrieb	auf Hinterräder
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H=IB, Unterdruckhilfe, Dosierventil auf VR, Bremskraftbegrenzer auf HR		
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder		
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Pedal		
Dauerbremse	---		
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter; Kontrollampe kombiniert		
		Motor	CHEVROLET
		Marke	Typ U
		Bauart	V
		Treibstoff	B
		Kühlung	Wasser
		Bohrung	104,77
		Hubraum	6567
		Leistungs-PS	175 SAE-net
			bei U/min 3600
		Lärm	75 dB/A bei U/min 3600
		Schalldämpfer	2 Töpfe 540x290x125 / 460 x Ø 160 mm ++)
		Abgasprüfung	BAV= 1,0 % bei 750 U/min **)
		Einströmung	BAV= Anhang B, Ziff. 3 / Ziff. 4 = D

Karosserie	Limousine		
Anzahl Türen	4	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	SAE-J-4c ***)	Rückspiegel	1/innen+1/links
Unterlegkeil	---	Zugvorrichtung	---
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss + Getriebesperre		
Anzahl Plätze	t 5 v 2 ***)	M	h 3
Masse	Innen	aussen	
Länge		5669	Achsabstand 3086
Breite		2020	Doppelachse v h
Höhe		1420	Spurweite v h 1610 1628
Ueberhang	s	---	Spurweite v h
	v	1082	h
	h	1501	Spurkreis i 12800 r 12650
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			
Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1140	980	2120
Nutzlast	115	235	350
Gesamtgewicht	1255	1215	2470
Fabrikgarantie	2722		
Reifen grösse	HR 78 - 15	HR 78 - 15	(Varianten +)
Ply / bar	-- / 2,2	-- / 2,2	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft für V max	1607	1607	
	je nach Marke, min. 172 km/h		
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Dachlast	90 kg §)		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	3175 kg		
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	172 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen			

	++)
Ausrüstung	4/ SEALED BEAM GUIDE 1A + 2A DOT H..
Fernlichter	2/ SEALED BEAM GUIDE 2A DOT H..
Abblendlichter	SAE IP 75 GUIDE 1B
Standlichter	4/ SAE (2) A (2) IR (2) S (2) T 75 GUIDE 1B
Schlusslichter	4/ do.
Bremslichter	SAE IP 75 GUIDE s V=zus. h wie Schlusslicht
Richtungsblinker	v s V+H=zus. h SAE A-68 DOT
Rückstrahler	v s H=zus. h
Markierlichter	v
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY "D" + "F"

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	CHEVROLET Caprice		
Typenscheinnummer	CH 0333 47		
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 5 vorn 2		
Leergewicht	2120	Treibstoff	B
Nutzlast	---	Steuer-PS	33,46
Gesamtgewicht	2722	Hubraum	6567

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Importeure : E. MICHAUD, 8953 Dietikon / Garage K. WEBER, 5507 Mellingen
- ** Abgasprüfung : Nach Reglement ECE 15, Änderung 01 erfüllt, kein Genehmigungszeichen erforderlich (EMPA-Nr. 34037).
- *** Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach BAV Art. 23, Abs. 3bis geprüft. Hüftgurt vorn Mitte muss entfernt werden. (Einzelstz vorn).
- + Reifenvarianten : 215 HR 15 , V= 1320 kg (2,0) / H= 1370 kg (2,1), V-max 210 km/h
 235/70 HR 15, V= 1320 kg (2,0) / H= 1380 kg (2,1), V-max 210 km/h) Spur unverändert
 G 78 - 15 B , V= 1360 kg (2,0) / H= 1410 kg (2,1), V-max je nach Marke, min. 172 km/h
- ++) Änderungen : durch den Importeur ausgeführt.
 - Katalysator wird entfernt.
 - Standlichter/Blinker vorn werden mit weissen Glühlampen ausgerüstet.
 - orig. seitliche Markierlichter vorn werden ausser Betrieb gesetzt, damit die Blinker vorn und vorn seitlich synchron geschaltet sind.
 - Zwischenraum der Blinker hinten weniger als 600 mm, die Leuchtflächen der inneren Lampen werden um 50 mm reduziert.
 - Rückstrahler orig. ungenügend gegen Eindringen von Staub und Wasser geschützt; zwei SAE A-68 DOT werden montiert.

§) Eintrag im Fahrzeugausweis:
 -garantierte Dachlast 90 kg

Ort und Datum der Prüfung
 Bellach, 6.11.75. /21.11.75

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	CHEVROLET	Caprice Modell 1BN39 (6-Plätze)	CH 0333 47

Hersteller	CHEVROLET MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)		
Erkennungsmerkmale	"CAPRICE 1BN39" sowie "CH 0333 47" auf Hersteller-Plakette. "1N39U,," vor Fahrgestell-Nr.		
Herstellerplakette	rechts auf Kotflügelinnenseite		
Fahrgestellnummer	links hinter Frontscheibe		
Motorkennzeichen	"U" stirnseitig links auf Zylinderkopf (Importeur)		
Hauptimporteur	GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Biel		
Geprüftes Fahrzeug	1N39U61117356	Unveränderliche Zeichen im Typencode	1BN39 / 1N39U

Fahrgestell			Motor				
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4	Marke	CHEVROLET		
Lenkung	mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe		Bauart	V	Typ	U	
Getriebe	Automat		Treibstoff	B	Takte	4	
Anzahl Gänge	3-Stufen	Achsantrieb	auf Hinterräder	Kühlung	Wasser	Lage	vorn
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H=IB, Unterdruckhilfe, Dosierventil auf VR, Bremskraftbegrenzer auf HR		Kühlung	104,77	Anzahl Zylinder	8	
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder		Bohrung	6567	Hub	95,25	
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Pedal		Hubraum	175 SAE-net	Steuer-PS	33,46	
Dauerbremse	---		Leistungs-PS	75	bei U/min	3600	
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter; Kontrolllampe kombiniert		Lärm	75 dB/A	bei U/min	3600	
			Schalldämpfer	2 Töpfe 540x290x125 / 460x150 mm ++)			
			Abgasprüfung	BAV= 1,0 % bei 750 U/min / ECE 15 *			
			Entstörung	BAV= Anhang 8, Ziff. 3 / Ziff. 4 = D			

Karosserie	Limousine		Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	4	Geschw. Messer	km/h	1140	980	2120
Sicherheitsgurten	SAE-J-4c **)	Rückspiegel	1/innen+1/links	Nutzlast	125	295
Unterlegkeil	---	Zugvorrichtung	---	Gesamtgewicht	1265	1275
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss + Getriebesperre		Fabrikgarantie	2722		
Anzahl Plätze	6			Reifengrösse	HR 78 - 15	HR 78 - 15
	v 2 **)			Pty / bar	-- / 2,0	-- / 2,1
		M	h 4	Tragkraft	1500	1550
Masse	Innen	ausen		für V max	je nach Marke, min. 172 km/h	
Länge	5669	Achsabstand	3086	Garantierte Anhängelast gebremst		
Breite	2020	Doppelachse	v h	Garantierte Dachlast	90 kg	
Höhe	1420	Spurweite	v 1610 h 1628	Garantiertes Gesamtzuggewicht		
Ueberhang	s	Spurweite	v h	Geprüfte Anhängelast		
	v 1082		h	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	172 km/h	
	h 1501	Spurkreis	l 12800 r 12650	Höchstgeschwindigkeit gemessen		
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile						

Ausrüstung

Fernlichter

Abblendlichter

Standlichter

Schlusslichter

Bremslichter

Richtungsblinker

Rückstrahler

Markierlichter

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung

Scheibenwischer

Warnvorrichtungen

++)

4/ SEALED BEAM GUIDE 1A + 2A DOT H.

2/ SEALED BEAM GUIDE 2A DOT H.

SAE IP 75 GUIDE 1B

4/ SAE (2) A (2) IR (2) S (2) T 75 GUIDE 1B

4/ do.

v SAE IP 75 GUIDE s V-zus. h wie Schlusslicht

v s V+H-zus. h SAE A-68 DOT

v s H-zus. h

1/ separat Mitte

2/ Blatt mit 2/3 Waschanlage

DELCO REMY "D" + "F"

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges

Personenwagen

Marke und Typ

CHEVROLET Caprice

Typenscheinnummer

CH 0333 47

Karosserie

Limousine

Platze

total 6 vorn 2

Leergewicht

2120

Treibstoff

B

Nutzlast

Steuer-PS

33,46

Gesamtgewicht

2722

Hubraum

6567

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Abgasprüfung : Anbringungsort des ECE 15 - Genehmigungszeichens: rechts auf Kotflügelinnenseite.
- ** Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach BAV Art. 23, Abs. 3 bis geprüft. Hüftgurt vorn Mitte muss entfernt werden (Einzelplatz vorn).
- + Reifenvarianten : 215 HR 15, V= 1440 kg (2,0) / H= 1490 kg (2,1), V-max 210 km/h
 235/70 HR 15, V= 1320 kg (2,0) / H= 1380 kg (2,1), V-max 210 km/h
 G 78 - 15 B, V= 1360 kg (2,0) / H= 1410 kg (2,1), V-max je nach Marke, min. 172 km/h)Spur unverändert
- ++ Änderungen : durch den Importeur ausgeführt
 -Standlichter/Blinker vorn werden mit weissen Glühlampen ausgerüstet.
 -orig. seittl. Markierlichter vorn werden ausser Betrieb gesetzt, damit die Blinker vorn und vorn seittl. synchron geschaltet sind.
 -Zwischenraum der Blinker hinten weniger als 600 mm, die Leuchtflächen der inneren Lampen werden um 50 mm reduziert.
 -Rückstrahler orig. ungenügend gegen Eindringen von Staub und Wasser geschützt; zwei SAE A-68 DOT werden montiert.
 -Katalysator muss entleert werden und die Verschlusschraube verschweisst sein.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

-garantierte Dachlast 90 kg

Parallelkarte zu TS CH 0333 47 vom 6.11.75.

Importeur

Ort und Datum der Prüfung

Studen, 18.11.75.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung